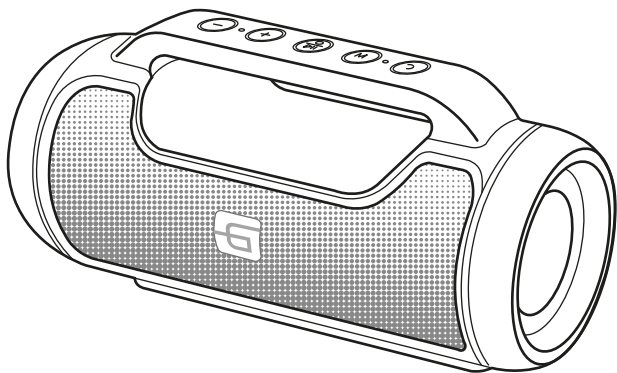


РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Беспроводная Портативная
Bluetooth КОЛОНКА

Начало эксплуатации

Благодарим Вас за приобретение портативной Bluetooth™ колонки GINZZU GM-990B. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями портативной колонки и продлить срок ее службы.

Портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-990B это беспроводная акустическая система для прослушивания музыки через Bluetooth-соединение между колонкой и внешним Bluetooth™-устройством, например смартфоном или другим аудио источником.

Колонка GINZZU GM-990B совместима с большинством смартфонов, планшетов и с музыкальными устройствами с Bluetooth версией 2.1 или выше.

Комплект поставки

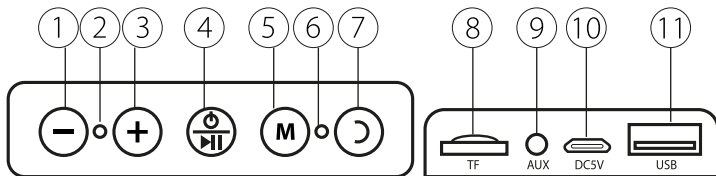
После открытия упаковки убедитесь, что в коробке находятся все элементы в соответствии со списком ниже. Если какие-то элементы отсутствуют, свяжитесь со своим поставщиком:

- | | |
|---|------|
| ● Портативная колонка | 1 шт |
| ● Микро USB кабель | 1 шт |
| ● Аудио кабель 3,5мм | 1 шт |
| ● Руководство по эксплуатации / гарантийный талон | 1 шт |

Основные функции и режимы работы:

- Воспроизведение с внешнего Bluetooth™-устройства
- Поддержка системы TWS – подключение второй колонки GM-99B по каналу Bluetooth и получение двухканального стереозвука от внешнего Bluetooth устройства
- Воспроизведение с внешнего аудиоустройства через вход AUX
- Воспроизведение с карты памяти микро SD и USB-flash
- FM-радио
- Hands free - прием телефонных вызовов
- Power Bank - зарядка мобильных устройств

Элементы управления



ВНИМАНИЕ: Внешний пассивный излучатель, закрывающий динамик, расположенный с верхней стороны колонки, может быть поврежден в результате физического воздействия. Будьте внимательны и аккуратны.

- ❶ Кнопка « **(-)** » - **«Нажатие 3 сек»** - уменьшение громкости.
«Нажатие 1 сек» - переход к предыдущему аудио файлу.
- ❷ LED-индикатор режима работы:
 - Режим **«Bluetooth»** - поиск сопряжение – быстро мигает **«синим»**
 - Режим **«Bluetooth/micro-SD/AUX»** - мигает **«синим»**
 - При зарядке колонки - мигает **«красным»**
- ❸ Кнопка « **(+)** » - **«Нажатие 3 сек»** - увеличения громкости.
«Нажатие 1 сек» - переход к следующему аудио файлу.
- ❹ Кнопка « **(⏻)** » - **«Нажатие 3 сек»** - включения/выключения питания;
«Нажатие 1 сек» - пауза/возобновления воспроизведения
«Нажатие 1 сек» - автоматический поиск FM-станций в режиме **«FM»**
- ❺ **(M)** Переключение режимов работы
«Bluetooth/USB-flash/micro-SD/FM/AUX»
- ❻ Микрофон
- ❼ Кнопка « **(☎)** » - приём и завершение телефонного вызова
- ❽ **“TF”** - слот для микро SD карт памяти
- ❾ **“AUX”** - линейный вход 3,5мм для подключения внешних устройств
- ❿ **“DC5V”** – порт микро USB для зарядки аккумулятора
- ⓫ **“USB”** - разъем для USB-flash памяти и для зарядки мобильных устройств 5V/1A

Первое включение

Портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-990B работает от встроенного (перезаряжаемого) аккумулятора. Перед первым включением колонки необходимо зарядить встроенный аккумулятор. Микро USB кабелем (входит в комплект поставки) подключите зарядное устройство 5В/1А (в комплект поставки не входит) к разъему для зарядки ⑩.

Включите колонку кнопкой ④. Дождитесь команды голосового меню или сигнала. При включённом питании LED-индикатор ② быстро мигает «синим» светом. Это означает, что портативная колонка готова к подключению внешних устройств Bluetooth™. Если перед включением, в соответствующие разъемы были вставлены аудио кабель, USB-flash или карта памяти microSD, то, при включении колонка автоматически перейдёт в режим AUX или MP3 плеер. «Нажатие 1 сек» кнопки ⑤ меняет режимы работы «Bluetooth/USB-flash/micro-SD/FM/AUX».

Прослушивание музыки

1. Воспроизведение музыки с внешнего Bluetooth™ устройства.

***Внимание!** Рабочее расстояние между колонкой и подключаемым внешним Bluetooth™ устройством должно быть не более 10 метров.*

На подключаемом внешнем устройстве включите функцию Bluetooth™ и выполните поиск. Когда на дисплее внешнего устройства появится список обнаруженных устройств, выберите GINZZU «GM-990B». Дождитесь команды голосового меню или сигнала. После завершения процесса подключения внешнего устройства LED-индикатор ② будет гореть синим светом.

В большинстве случаев после разрыва Bluetooth™ соединения портативная колонка автоматически повторно подключается к Вашему внешнему устройству. Если автоматическое соединение не произошло, выключите и включите питание колонки.

При включении колонка начнёт устанавливать Bluetooth™-соединение с последним подключённым устройством. Если функция Bluetooth™ устройства включена, Bluetooth™-подключение устанавливается автоматически.

Включите воспроизведение музыки на Вашем внешнем Bluetooth™-устройстве. Во время воспроизведения LED-индикатор ② портативной колонки мигает синим светом. Для паузы и возобновления воспроизведения используйте кнопку ④. Используйте кнопки ① и ③ для перехода к предыдущему/следующему файлу. Для регулировки громкости используйте кнопки ① и ③. Вы также можете регулировать громкость и переключать

файлы с помощью меню или кнопок внешнего устройства.

2. Воспроизведения в режиме стереозвука (режим TWS)

Портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-990B поддерживает режим TWS - возможность воспроизведения с внешнего Bluetooth™-устройства сразу на 2 портативные Bluetooth™ колонки GINZZU GM-990B. Режим TWS возможен ТОЛЬКО в режиме Bluetooth™ и при наличии 2-х портативных Bluetooth™ колонок GINZZU GM-990B. Одна портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-990B выступает в качестве левого аудиоканала, другая — в качестве правого, позволяя создавать сбалансированный двухканальный стереозвук. Для подключения этой функции расположите две Bluetooth™ колонки GINZZU GM-990B на расстояние примерно 20 см. друг от друга. Включите кнопкой **4** обе колонки. Затем на одной из них нажмите **«Двойное быстрое нажатие»** кнопку **4** (или **«нажатие 3 сек»** кнопки **5**). После звукового сигнала можно подключать внешнее устройство. Включите функцию Bluetooth™ и выполните поиск. Когда на дисплее внешнего устройства появится список обнаруженных устройств, выберите GINZZU **«GM-990B»**. Дождитесь команды голосового меню или сигнала.

После завершения процесса подключения внешнего устройства LED-индикатор **5** будет гореть синим светом. Включите воспроизведение музыки на Вашем внешнем Bluetooth™-устройстве. Будут работать обе Bluetooth™ колонки GINZZU GM-990B в режиме стереозвука. При этом для управления воспроизведением и для регулировки громкости используйте кнопки **1**, **3**, **4** на любой из колонок.

ВНИМАНИЕ: Расстояние между двумя колонками не должно превышать 1м.

3. Воспроизведение музыки с внешнего аудио устройства через AUX

Портативную колонку Bluetooth™ можно использовать в качестве обычной проводной акустической системы. Подключите внешнее устройство (MP3 плеер, планшетный ПК, смартфон, ноутбук или мобильный телефон) к интерфейсу AUX **9** с помощью аудио кабеля (входит в комплект поставки). Включите воспроизведение музыки на внешнем устройстве. Для управления воспроизведением и для регулировки громкости используйте кнопки **1**, **3**, **4**.

4. Воспроизведение с карты памяти micro-SD и USB-flash

Вставьте micro-SD карту памяти в слот micro-SD **8** или USB-flash в разъем **11**. Воспроизведение аудио файлов MP3 начнётся автоматически. Формат файловой системы micro-SD или USB-flash должен быть FAT32. Объем памяти не более 32 Гб.

Используйте кнопки **1** и **3** для перехода к предыдущему / следующе-

му файлу. При этом файлы, рассортированные по папкам, будут воспроизводиться последовательно. Для управления воспроизведением и для регулировки громкости используйте кнопки **1**, **3**, **4**. Портативная Bluetooth™ колонка при каждом последующем включении сохраняет ранее установленные настройки: последний воспроизводимый файл.

5.FM-радио

Подключите аудио кабель 3,5мм, входящий в комплект поставки, в качестве антенны. Нажимая кнопку **5**, выберите режим работы **«FM-радио»**. При этом режиме **«Нажатие 1 сек»** кнопки **4** запускает автоматическое сканирование и сохранение станций FM диапазона. Регулировка громкости воспроизведения и переход от одной радиостанции к другой осуществляется кнопками **1** и **3**.

Телефонные вызовы

Портативная колонка GINZZU GM-990B позволяет осуществлять приём телефонных вызовов и разговаривать с использованием встроенного динамика и микрофона в режиме Handsfree.

При поступлении входящего вызова воспроизведение музыки будет приостановлено, и Вы услышите мелодию вызова с Вашего мобильного устройства в динамике колонки. Для ответа нажмите кнопку **7**. Для завершения вызова нажмите кнопку **7**. При этом воспроизведение музыкального файла будет возобновлено. Дважды нажмите кнопку **7**, чтобы набрать последний используемый на телефоне номер.

Если Вы не хотите отвечать на входящий вызов, то можете нажать сброс на своем мобильном устройстве, либо нажмите кнопку **7** на 3 сек.

Приём звонка является функцией Bluetooth™ и не возможен при работе колонки в режимах AUX и MP3 плеера.

Если звонящий не слышит или плохо слышит ваш голос, говорите непосредственно в микрофон **6** динамика.

Используйте Bluetooth™ устройство на расстоянии не менее 50 см от колонки. Если колонка и Bluetooth™ устройство расположены слишком близко, могут возникнуть шумы.

Power Bank - зарядка мобильных устройств

Портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-990B обладает возможностью зарядки мобильных устройств через USB-порт **11**. При подключении мобильного устройства к USB-порту **11** идёт автоматическое распознавание и устройство заряжается. Для зарядки мобильных устройств используйте оригинальный шнур, идущий в комплекте с Вашим устройством.

ВНИМАНИЕ: Зарядка мобильных устройств возможна только при

выключенном питании колонки. Так же нельзя одновременно заряжать колонку и заряжать мобильное устройство. При подключении колонки к зарядному устройству через порт микро USB **10** станет невозможной зарядка мобильного устройства через порт USB **11**.

Технические характеристики

Динамик	2x45 мм, 4 Ом
Сабвуфер	пассивный
Функция зарядки мобильных устройств	USB- 5V/1A
Поддержка системы TWS	есть
Аккумуляторная батарея	Li-Ion, 3.7 В, 1500мАч
Выходная мощность	2x5 Вт
Диапазон воспроизводимых частот	65 Гц – 20 КГц
Сигнал/шум	> 80 дБ
Время работы в режиме воспроизведения	До 6 часов*
Адаптер для зарядки аккумулятора	microUSB 5В/1А**
Время полной зарядки аккумулятора	2-3 часа
Bluetooth™	V4.0
Bluetooth™ профили:	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Макс. дальность связи:	прибл.10м в пределах прямой видимости***
Микрофон	всенаправленный
Вход	Разъем AUX ø 3,5мм
Диапазон FM-радио	87.5-108.0МГц
MP3 плеер	TF-card(micro SD),USB-flash
Поддерживаемые форматы аудио файлов	MP3, WAV
Макс. объем внешнего накопителя	до 32 Гб
Формат файловой системы внеш. накопителя:	FAT32
Размеры	260 x105 x89 мм****
Вес	830 г

**Время работы может меняться в зависимости от температуры или условий работы*

***В комплект поставки не входит*

****Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.*

*****Конструкция и характеристики колонки могут изменяться без предварительного уведомления. Дизайн и технические характеристики колонки могут быть изменены без предупреждения*

Устранение неисправностей

Если портативная Bluetooth™ колонка GINZZU GM-990B не работает должным образом, попытайтесь самостоятельно определить проблему в списке типичных неполадок и выполните перечисленные меры по их устранению.

Типичные неполадки и способы их устранения

1. Не включается

- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
- Подключите к внешнему источнику питания для перезагрузки

2. Не заряжается

- Проверьте кабель микро USB и подключение кабеля от адаптера к колонке

3. Нет звука

- Проверьте уровень громкости звука
- Проверьте наличие MP3 файлов на внешнем носителе
- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
- Проверьте Bluetooth™ соединение

4. Нет воспроизведения с внешнего носителя

- Проверьте формат файловой системы micro SD карты или USB-flash

5. Не слышно собеседника при входящем/исходящем вызове

● Проверьте доступ к микрофону, не закрывайте микрофон рукой при разговоре

- Проверьте уровень громкости
- Убедитесь, что беззвучный режим выключен

6. Самопроизвольные помехи из динамика

● Убедитесь, что мобильные средства связи находятся на расстоянии не менее 50 см от портативной колонки

7. Невозможно установить соединение с внешними Bluetooth™ устройствами

● Убедитесь, что батарея колонки полностью заряжена

● Для регистрации обеспечьте минимальное расстояние между колонкой и Вашим мобильным устройством (не более 1 метра)

● Проверьте, чтобы в меню Вашего Bluetooth™ устройства был активирован параметр “Видимый для других Bluetooth™ устройств”

● Некоторые внешние Bluetooth™ устройства после регистрации требуют отдельной операции установки Bluetooth™ соединения. Для этого, из списка зарегистрированных устройств в Вашем мобильном устройстве выберите «GM-990B», и произведите операцию “Установка соединения”.

● Если после разрыва связи, вызванного превышением рабочего расстояния 10 м или отключением Bluetooth™ на внешнем мобильном устройстве, автоматического соединения не произошло, выключите и включите питание колонки.

Если выше перечисленные действия не помогают, обратитесь к Вашему поставщику или в сервисный центр

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Портативная аудиосистема GM-990B предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована по прямому назначению.

- Не используйте колонку в местах, где правилами не рекомендовано или запрещено использовать мобильные устройства или Bluetooth™ устройства: во время полета в самолете; в местах наличия возгораемых газов, проведения взрывных работ, на АЗС; возле автоматических дверей или пожарной тревоги; вблизи электронных приборов, магнитных носителей информации и электронного медицинского оборудования (кардиостимуляторов, слуховых аппаратов и др.).

- Необходимо следить, чтобы прибор не попадал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к выходу устройства из строя. Если это произошло, немедленно обратитесь в сервисный центр для проверки работоспособности.

- Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности. В приборе нет частей, которые должен обслуживать пользователь. Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры. Список адресов и телефонов Авторизованных сервисных центров можно найти на сайте www.ginzzu.com. Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас гарантийного обслуживания.

- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

- Устройство сохраняет работоспособность и параметры при температуре окружающего воздуха от -10°C до +40°C.

ЧИСТКА И УХОД

Протирайте поверхности колонки чистой и сухой тканью. При наличии устойчивых пятен можно слегка смочить ткань. Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин и другие агрессивные вещества, так как это может привести к повреждению пластика или покрытия.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида и храниться в закрытых помещениях в соответствии с ГОСТ 15150-69 с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройства, потерявшего потребительские свойства, осуществляется в соответствии с действующим законодательством. За более подробной информацией об утилизации обращайтесь к местным властям.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕАЭС № RU С-СН.А116.В.15852.
Орган по сертификации: ООО «Гарант Плюс» РФ, 121170, г. Москва,
Кутузовский пр. 36 стр. 3 тел. +74954555141. Соответствует
требованиям: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость
технических средств». Срок действия: с 22.09.2016 по 21.09.2019

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Гинзу Технолоджи
Лимитед, Китай, Ван Чай, Локард роад
160-174, ЮКсю билдинг 803.
Гарантия 1 год. Срок службы 3 года.

ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Гинзу
Компьютер Продукт, Китай,
г.Шеньжень, Инжан, Лонгъен, район
Лонган, Индустриальная зона АЗ

ИМПОРТЕР: ООО "ГИНЗУ"
125502, Россия, г.Москва,
ул.Лавочкина, д.19, стр.3

ДАТА ПРОИЗВОДСТВА	1	2	3	4
	5	6	7	8
	9	10	11	12
	2018		2019	



Ginzzu
Technology Limited
WWW.GINZZU.COM

Copyright © Ginzzu Technology Limited. All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за покупку изделия компании "Ginzzu Technology Limited" (далее – Производитель) и надеемся, что оно Вам понравится. Рекомендуем Вам перед началом использования изделия внимательно прочитать Инструкцию по эксплуатации, а если потребуется гарантийное обслуживание – обратиться в Авторизованный Сервисный Центр (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать на сайте www.ginzzu.com.

Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей. В случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Производителя, Производитель обеспечивает в течение гарантийного срока ремонт или замену изделия на аналогичное за свой счет. Данная гарантия применима только к изделиям, используемым в личных (семейных) бытовых целях. Производитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства на территории Российской Федерации (РФ) распространяются только на изделия, предназначенные Производителем для поставок и реализации на территории РФ, приобретенные в РФ и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам РФ.

2. На данный товар Производителем устанавливается **гарантийный срок – 1 (один) год, срок службы – 3 (три) года**. На аккумуляторные батареи для мобильных телефонов, смартфонов, планшетов, BT колонок устанавливается гарантийный срок – 3 (три) месяца. На элементы питания устанавливается срок годности – 3 (три) года. Гарантия начинается со дня приобретения товара и заканчивается после истечения гарантийного срока. Дата приобретения товара подтверждается наличием кассового или товарного чека, или другого документа. Сохраняйте кассовый (товарный) чек и данный Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока!

3. Гарантия выполняется только при наличии: дефектного изделия с комплектом поставки; оригинала документа, подтверждающего покупку изделия; правильно и четко заполненного Гарантийного талона. В талоне должны быть указаны: наименование модели изделия, дата покупки; четкая печать организации, продавшей изделие; подпись покупателя об ознакомлении с условиями настоящей гарантии.

4. Гарантия выполняется при условии соблюдения правил эксплуатации, а также требований, изложенных в данном документе и в Инструкции по эксплуатации.

5. Гарантийный ремонт и обслуживание оборудования осуществляется в течение 45 дней с момента обращения в АСЦ. Все замененные изделия и детали становятся собственностью Производителя.

6. Гарантийные обязательства не распространяются на детали отделки и корпуса, батареи и элементы питания (батарейки), соединительные кабели и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

7. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

► Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;

► В случае нарушения правил и условий эксплуатации, хранения и транспортировки, изложенных в Инструкции по эксплуатации;

► Если изделие имеет следы попыток несанкционированного вскрытия, самостоятельного ремонта;

► Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем;

► Если дефект вызван эксплуатацией неисправного изделия либо в составе комплекта неисправного оборудования;

► Если дефект вызван: воздействием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц; воздействием влаги, высоких или низких температур, высокого напряжения, коррозией, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;

► Если Гарантийный талон заполнен не полностью, неправильно или неразборчиво; данные, указанные в Гарантийном талоне, изменены, стерты или переписаны.

Техническая поддержка продукции: vk.com/ginzzu_tm
Общая информация: www.ginzzu.com

Наименование модели	Дата покупки	Подпись и печать